

СПОСОБЫ ПОВЫШЕНИЯ МОТИВАЦИИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ К ИЗУЧЕНИЮ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ ДЛЯ РАЗВИТИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

INCREASING MOTIVATION OF NON-LINGUISTIC STUDENTS FOR LEARNING FOREIGN LANGUAGES TO IMPROVE THEIR PROFESSIONAL COMPETENCE

**T. Baeva
K. Kubacheva
O. Trubitzina
T. Sinitsyna**

Summary: The article discusses the issues of medical students' motivation in mastering a foreign language as one of the important elements of improving their professional competence. The authors present a theoretical analysis of methods for increasing motivation and the results of studies conducted at a medical university. Students were tested to study the level of foreign language proficiency and readiness to learn the professional language. Based on the questionnaire developed by the authors, an interview was conducted to identify students' motives for learning foreign languages. The article presents a model for developing professional foreign language competence in e-learning environment which integrates new information technologies in teaching process. The authors consider it to be the way for increasing students' motivation to professional communication in foreign languages.

Keywords: motivation, mastering a foreign language, model of professional foreign language competence, e-learning environment.

Баева Тамара Ахматовна

доцент, кандидат педагогических наук, Северо-Западный
государственный медицинский университет
им. И.И. Мечникова (Санкт-Петербург)
tamarabaeva@mail.ru

Кубачева Кабият Ибрагимовна

доцент, кандидат педагогических наук, Северо-Западный
государственный медицинский университет
им. И.И. Мечникова (Санкт-Петербург)
gabib101155@mail.ru

Трубицина Ольга Ивановна

доцент, кандидат педагогических наук, Российский госу-
дарственный педагогический университет
им. А.И. Герцена (Санкт-Петербург)
truwat@bk.ru

Синицына Татьяна Анатольевна,

старший преподаватель, Северо-Западный государ-
ственный медицинский университет им. И.И. Мечникова
(Санкт-Петербург)
sinitsinatatjana@yandex.ru

Аннотация: В данной статье рассматриваются вопросы мотивации студентов медицинских вузов в овладении иностранным языком как одного из важных элементов успешности формирования профессиональной компетенции. Авторами представлен теоретический анализ методов повышения мотивации и результаты исследований, проведенных в медицинском вузе. Было проведено тестирование для изучения уровня владения иностранным языком и готовности к изучению языка профессии. На основе разработанной авторами анкеты проведено собеседование, в ходе которого были выявлены мотивы изучения иностранных языков. В статье представлена модель формирования профессиональной иноязычной компетенции в информационной образовательной среде (ИОС), которая за счет системной интеграции новых информационных технологий в обучение иностранным языкам является способом повышения мотивации к профессиональному общению на иностранном языке.

Ключевые слова: мотивация, овладение иностранным языком, модель профессиональной иноязычной компетенции, ИОС.

Введение

В современных условиях практическое владение иностранными языками становится важной составляющей успешного трудоустройства и последующего карьерного роста специалистов различных отраслей. Развитие профессиональной иноязычной компетенции, обеспечивающей умение общаться в профессиональной сфере, является важным компонентом профессиональной подготовки специалистов. В настоящее время

от будущих (студентов) и квалифицированных специалистов требуется такой уровень владения иностранным языком, который позволял бы использовать его и «как орудие познания», и как «средство получения новых знаний», и как «инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций современного мира».

Несмотря на то, что роль иностранных языков выросла многократно, обучение языкам студентов неязыковых специальностей имеет еще много нерешенных проблем.

Причиной этого является сложность процесса обучения иностранным языкам в заданных условиях, многообразие факторов, влияющих на процесс обучения, таких как: недостаточное количество часов, отведенных на изучение дисциплины «Иностранный язык»; неоднородный уровень владения студентами иностранным языком; несбалансированность программы обучения, согласно которой изучение иностранных языков заканчивается, как правило, до начала специализированных курсов по профилирующим предметам; низкий уровень мотивации студентов к изучению иностранных языков. К сожалению, не все студенты способны планировать свое профессиональное будущее на 1 курсе, когда у них проходит курс иностранного языка и формируется профессиональная иноязычная компетенция, поэтому приоритетной задачей преподавателей является формирование и поддержание мотивации в изучении иностранных языков.

Мотивация является распространенной проблемой, которая остро стоит не только перед преподавателями, но и перед самими обучающимися и характеризуется комплексностью и многообразием подходов к пониманию ее сущности. С этой точки зрения интересным представляется определение И.А. Зимней, которая характеризует мотивацию «как сложную, многоуровневую неоднородную систему побудителей, включающую в себя потребности², мотивы, интересы, идеалы, стремления, установки, эмоции, нормы, ценности и т.д.» [6]. Анализ научной литературы по проблеме мотивации позволяет заключить, что мотивацию рассматривают и как совокупность стойких мотивов, побуждений, которые определяют содержание, направленность и характер деятельности личности, её поведения [8]; систему «взаимосвязанных и соподчинённых мотивов деятельности человека»; «мотивы, побуждающие к деятельности, вызывающие активность организма, определяющие её направленность»³. А.Г. Маклаков говорит о мотивации как о системе факторов, детерминирующих поведение и характеризует ее как процесс, стимулирующий и поддерживающий поведенческую активность на определённом уровне. [9]. Вышеназванные определения свидетельствуют о том, что мотивация – это сложное системное объединение, представляющее собой стержень личности, к которому направлены такие ее свойства, как ценностные ориентации, эмоции, притязания, социальные ожидания, установки и другие социально-психологические характеристики [7].

Маслоу рассматривает мотивацию учебной деятель-

ности как полифункциональную систему мотиваторов, включающую потребности, мотивы, цели, интересы, склонности, идеалы, эмоции [10]. Поскольку мы говорим об обучении иностранным языкам, то нас в первую очередь интересует учебная мотивация, т.е. вид мотивации, включенный в деятельность учения. Учебная мотивация находится под влиянием целого ряда внешних факторов, характеризующих учебную деятельность. Она определяется:

- самой образовательной системой, образовательным учреждением;
- организацией образовательного процесса;
- субъектными особенностями обучающихся;
- субъективными особенностями педагога, касающиеся, прежде всего, системы его отношений к обучаемым;
- спецификой учебного предмета.

Несмотря на различия в понимании и подходах к изучению проблемы мотивации, большинство исследователей сходятся во мнении о том, что в структуре мотивации можно выделить несколько стадий или блоков: воздействие на человека какого-либо стимула, возникновение на основании этого стимула определённой потребности, активизация соответствующего мотива, побуждение к действию и собственно действие. Наблюдения за студентами неязыковых вузов показали, что учебная деятельность по изучению иностранного языка является полимотивированной, то есть управляется группой мотивов, выполняющих побуждающую, направляющую и регулирующую функции. К группам мотивов, релевантных для обучения иностранным языкам студентов неязыковых вузов относятся: внешние и внутренние; устойчивые социальные мотивы (позиционные, аффилиации); мотив новизны; мотив избегания неприятностей; ситуативные мотивы; процессуально-содержательные мотивы; мотивы достижения. Мы придерживаемся точки зрения исследователя Ю.М. Бобрицкой, которая выделила следующие *виды мотивации учебной* деятельности студентов неязыкового вуза по изучению иностранного языка: 1) *ситуационная*, обусловленная внешними факторами и *устойчивая*, определяемая внутренними устремлениями; 2) *релевантная*, связанная непосредственно с учебной деятельностью по изучению иностранного языка и *нерелевантная*, не имеющая прямого отношения к учению и развитию (например, желание заслужить высокую оценку, получить зачет по предмету «иностранное языки»); 3) *личностная*, управляемая личностно-значимыми мотивами и мотивация, управляемая *социальными* мотивами. У студентов неязыкового вуза усложнение

1 Азимов, Щукин, 2019. Современный словарь методических терминов и понятий. Теория и практика обучения языкам.

2 Олешков, М.Ю. Современный образовательный процесс, основные понятия и термины / М.Ю. Олешков, В.М. Уваров - М.: Компания Спутник, 2006. - 191 с.

3 Блейхер, В.М., Крук И.В. Толковый словарь психиатрических терминов. – Ростов н/Д.: Феникс, 1996. – С.112.

структуры мотивационной сферы личности применительно к изучению иностранного языка происходит от ситуационной, нерелевантной, управляемой социальными мотивами – к личностной релевантной, управляемой личностными и познавательными мотивами [4].

Таким образом, можно сделать вывод о поэтапном развитии у студентов неязыкового вуза мотивации к изучению иностранного языка в процессе активизации доминирующих мотивов, релевантных учебной деятельности. Необходимо учитывать, что мотивационная сфера учения определяется:

- характером и содержанием учебной деятельности, ее структуры и компонентов;
- смыслом учения для каждого конкретного обучающегося;
- мотивами учения;
- целями учения;
- характером эмоций, сопровождающих процесс обучения.

Мы полагаем, что уровень учебной мотивации следует рассматривать как один из наиболее значимых критериев эффективности педагогического процесса, поскольку образовательный процесс по обучению иностранным языкам в неязыковом вузе направлен на подготовку выпускников, способных и готовых осуществлять профессиональную деятельность в условиях поликультурного пространства.

Как известно, основной целью обучения студентов неязыковых вузов иностранным языкам является формирование профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции, которая позволит:

1. осуществлять взаимодействие на основе национально-специфических моделей коммуникативного поведения в профессиональной сфере общения, принятыми в данной культуре;
2. использовать в профессиональной речи социокультурно-маркируемые языковые единицы, речевые клише и др.;
3. сохранять национальную самоидентификацию в условиях межкультурного общения;
4. обеспечить более высокую мобильность выпускников неязыковых вузов в изменяющихся условиях рынка труда.

Анализ научной литературы показывает, что иноязычная профессиональная коммуникативная компетенция получила различные трактовки в работах исследователей. А.П. Петрова выделяет иноязычную профессиональную коммуникативную компетенцию в особый вид и трактует как готовность и способность к владению предметными научными знаниями в профессиональном общении [11]. Рассматривая профессиональную иноязычную компетенцию как совокупность двух составляющих, И.В.

Зайцева выделяет: личностную, включающую мотивационный, эмоционально-волевой и когнитивный компоненты и деятельностную, представленную информационным и процессуальными компонентами [5].

Целью данного исследования является изучение, классификация и сравнительный анализ мотивации студентов-медиков к изучению иностранного языка и представление одного из способов развития профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции медицинского работника средствами электронной образовательной среды.

Материалы и методы

При наблюдении за студентами неязыковых вузов мы заметили, что они полимотивированы к учебной деятельности по изучению иностранного языка, т.е. управляются группой мотивов, выполняющих стимулирующую, направляющую и регулирующую функции. К группам мотивов, актуальных для обучения иностранным языкам, относятся: внешние и внутренние; устойчивые социальные мотивы (позиционные, аффилиативные); мотив новизны; мотив избегания неприятностей; ситуационные мотивы; материальные процессуальные мотивы; мотивы достижения. Мы придерживаемся точки зрения Ю.М. Бобрицкой, которая выделила следующие виды мотивации учебной деятельности студентов при изучении иностранного языка:

1. ситуационная мотивация, обусловленная внешними факторами и устойчивая, определяемая внутренними намерениями;
2. релевантная мотивация, непосредственно связанная с деятельностью по изучению иностранного языка, и нерелевантная, не связанная непосредственно с обучением и развитием (например, стремление получить высокую оценку, зачет по предмету);
3. личностная, управляемая личностно значимыми мотивами и побуждениями, управляемая общественными мотивами.

Для студентов неязыкового вуза усложнение личностно-мотивационной структуры применительно к обучению иностранному языку происходит от ситуативной, нерелевантной мотивации, управляемой социальными мотивами, к релевантной личностной, управляемой личностно-познавательными мотивами [4].

Вышеизложенное позволяет сделать вывод о постепенном развитии мотивации к изучению иностранного языка в процессе активизации доминирующих мотивов, имеющих отношение к учебной деятельности.

Мы рассматриваем уровень учебной мотивации как один из наиболее значимых критериев эффективности

педагогического процесса, поскольку преподавание иностранных языков в неязыковом вузе направлено на подготовку специалистов, способных и готовых работать в поликультурной среде.

В процессе развития профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции большой интерес представляют факторы, способствующие формированию у студентов положительной мотивации учебной деятельности. Прежде всего, это осознание целей обучения, теоретической и практической значимости полученных знаний и перспективы их освоения, профессиональной направленности учебной деятельности, эмоциональной формы подачи учебного материала, проблемности заданий, и возможность их выбора. Позиция студента, его внутреннее отношение к жизни, личная значимость, а также позитивный настрой учебной группы и ее приверженность к учебно-познавательной деятельности по овладению иностранным языком в профессиональных целях и способность к проявлению психической самостоятельности и инициативы в обучении нельзя игнорировать [3]. Этот список можно продолжить такими факторами, как: оптимальный уровень сложности, переход от абстрактного к конкретному, активность личности, последовательное моделирование содержания профессиональной деятельности, на которые указывали А.А. Вербицкий и Н.А. Бакшаева. Мы разделяем мнение М.А. Акоповой о том, что для повышения мотивации студентов при обучении иностранным языкам в профессиональной подготовке необходимо внедрить в образовательный процесс современные педагогические и психологические технологии развития личности с учетом вариативности образования, направленные на расширение возможностей профессионального самоопределения и саморазвития [1].

Университетский курс отличается от школьного ориентацией на использование иностранного языка в будущей профессиональной деятельности. Понимание форматов профессионального общения на иностранном языке и осознанное отношение к ним – залог успеха овладения иностранным языком. Чтобы помочь студентам переключиться с общекультурных тем на профессиональные, необходимо целенаправленно развивать мотивацию к учебной деятельности. Для этого необходимо, прежде всего, выявить ожидания студентов относительно курса иностранного языка. Чтобы получить информацию об уровне мотивации студентов к изучению иностранного языка, их исходном уровне владения, понимания цели изучения иностранного языка мы провели:

1. собеседование со студентами 1 курса с целью диагностики уровня коммуникативных навыков на момент поступления в медицинский вуз;
2. размещение компьютерного тестирования на определение уровня владения иностранным языком;
3. опрос студентов 1 курса с целью выяснения мотивов

изучения иностранного языка. Для получения необходимых данных была разработана специальная анкета;

4. самооценка уровня владения иностранным языком.

Целью данного этапа эксперимента была предварительная диагностика уровня знаний, сформированность умений и навыков, готовность к учебной деятельности в рамках профессионально ориентированного обучения иностранному языку. В разработанную анкету были включены пункты, определяющие необходимость владения иностранным языком для квалифицированных специалистов [2]. Предложенные в анкете варианты ответов являются результатами предварительного опроса студентов и бесед с преподавателями иностранных языков медицинских вузов. Проанализировав результаты опроса, мы пришли к выводу, что мотивация студентов к изучению иностранного языка имеет практическую направленность: он способствует успешному обучению в вузе и межкультурному общению.

На основе комплексного изучения полученных данных были выявлены методы и средства развития иноязычной компетенции как основы профессионального общения, которые определили программу эксперимента. Для повышения мотивации студентов была разработана модель развития профессиональной иноязычной компетенции в информационно-образовательной среде (ИОС), которая была внедрена в образовательный процесс медицинского вуза. При разработке модели мы исходили из того, что целью является создание условий для развития профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков, обеспечивающих умение генерировать, интерпретировать и оперировать профессиональной информацией на иностранном языке. Контентно-процессуальный модуль представленной модели включает технологии иноязычного виртуального общения: электронная почта (Email), телеконференции (UseNet), видеоконференции (на платформах Zoom и Skype, TrueConf) в формате виртуального семинара или интервью и вебинара. Важным инструментом для реализации модели стала работа студентов в LMS Moodle. Использование аутентичных аудиоресурсов, видеороликов, сервиса YouTube, образовательных интернет-ресурсов, мультимедийных обучающих программ способствовало успешному формированию профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции.

При разработке данной методики мы учитывали компоненты содержания обучения иностранному языку в медицинском вузе:

- а) языковой материал по общемедицинской терминологии;
- б) профессиональные тексты по медицине;
- в) кейсы для профессионального общения в области медицины;

- г) социокультурные знания, навыки и умения;
- д) невербальное общение.

Мы считаем, что этот процесс должен иметь практическую направленность, быть ориентированным на социально активное обучение, совместную деятельность и диалогическое общение субъектов образовательного процесса.

На завершающем этапе эксперимента было проведено анкетирование с целью выявления субъективной оценки студентами качества обучения с использованием модели развития профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков в ИОС. Этот опрос был аналогичен предыдущему опросу по определению мотивации изучения иностранного языка, но полученные результаты были другими. Изменились приоритеты студентов в определении мотивов изучения иностранного языка: прежде всего, по их мнению, иностранный язык повышает уровень общей профессиональной культуры, профессиональной компетентности и способствует карьерному росту. Высоко оцениваются мотивы получения дополнительной информации по специальным дисциплинам, изучения языковых явлений научной литературы, чтения газет, журналов и других изданий на иностранном языке.

Выводы

Анализ научной литературы по вопросам мотивации

позволяет сделать вывод, что мотивация рассматривается как совокупность устойчивых мотивов, намерений, определяющих содержание, направленность и характер деятельности личности и ее поведения.

1. Изучение мотивационных факторов при обучении иностранным языкам имеет большое значение для научной организации и оптимизации преподавания этой дисциплины в медицинском вузе. Владение учащимися методами и приемами понимания мотивов будет способствовать повышению качества обучения иностранному языку.
2. Проведенное исследование позволило выяснить, как изменится мотивация студентов в изучении иностранного языка после внедрения в учебный процесс медицинского вуза модели формирования профессиональной иноязычной компетенции в ИОС.
3. Электронная образовательная среда медицинского вуза за счет системной интеграции новых информационных технологий в обучение иностранным языкам студентов-медиков является способом повышения мотивации к профессиональному общению на иностранном языке и способствует развитию профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции за счет активного использования всех его составляющих.
4. Мотивация студентов-медиков к изучению иностранного языка связана с дальнейшим развитием специалиста, развитием профессиональных компетенций, совершенствованием их знаний и навыков, приобретением опыта.

ЛИТЕРАТУРА

1. Аكوпова М.А. Личностно-ориентированный подход в условиях выбора образовательных программ в ВШ. – СПб.: Наука, 2003. – С. 7.
2. Баева Т.А., Кубачева К.И., Рихтер А.В. Мотивация студентов медицинского вуза к изучению иностранных языков и формирование иноязычной профессиональной компетенции врача. // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. – 2019. – № 10. – С. 41-45.
3. Бакшаева Н.А., Вербицкий А.А. Психология мотивации студентов. – М.: Логос, 2006. – 184 с.
4. Бобрицкая Ю.М. Методика формирования и развития мотивации к изучению иностранного языка у студентов неязыкового вуза: автореф. дис. ... канд. пед. наук. – СПб, 2015. – С. 12-13.
5. Зайцева И.В. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на историческом факультете университета: автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Елец, 2004. – 25 с.
6. Зимняя И.А. Педагогическая психология. – Ростов-на-Дону: Феникс, 1997. – С. 286.
7. Зимняя И.А. Педагогическая психология. – Ростов-на-Дону: Феникс, 1997. – С.288.
8. Конюхов Н.И. Словарь-справочник по психологии. – М.: Б.и., 1996. – 154 с.
9. Маклаков А.Г. Общая психология: Учебник для вузов. – СПб.: Питер, 2010. – 583 с.
10. Маслоу А.Г. Мотивация и личность. /Перевод. с англ. А.М. Татлыбаевой / – СПб.: Евразия, 1999. – 478 с.
11. Петрова А.П. Педагогические основы формирования иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции в неязыковом вузе: дис. ... канд. пед. наук. – Якутск, 1999. – 179 с.

© Баева Тамара Ахматовна (tamarabaeva@mail.ru), Кубачева Кабият Ибрагимовна (gabib101155@mail.ru), Трубицина Ольга Ивановна (truwat@bk.ru), Синицына Татьяна Анатольевна (sinitsinatatjana@yandex.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»